

# Información medioambiental del producto.

## Mesa plegable Confair. Producto y medioambiente.

# Wilkhahn



Mesa plegable Confair. Un clásico duradero y sostenible para aprovechar al máximo el espacio.

La mesa plegable Confair demuestra que es posible cuidar los aspectos económicos, sociales y ecológicos con un concepto que aúna diseño, función y calidad. Es un producto hecho por y para las personas, para que aprovechen todo su potencial y su entorno. Es flexible y se adapta a todo tipo de contextos, de forma que reduce el tiempo destinado a tareas de gestión. Una mesa práctica que permite ahorrar espacio y el mantenimiento que conlleva. Cuenta con un mecanismo para voltearla verticalmente que resulta muy práctico porque entra incluso en un ascensor. Wilkhahn ha desarrollado una serie de principios ecológicos para sus diseños. El resultado son productos duraderos y fabricados con materiales selectos, fáciles de mantener y de reparar. Confair es una mesa plegable que acompañará a nuestros clientes durante mucho tiempo.

- Este diseño viene demostrando su valora durante más de veinticinco años y sigue siendo tan actual como el primer día. Es un producto muy fácil de usar y basta un mínimo esfuerzo para plegar y desplegar la mesa. Las grandes ruedas que lleva incorporadas permiten las irregularidades del suelo o los marcos inferiores de las puertas sin ningún problema.
- Los elementos de la estructura de soporte —el pie, los tubos, el armazón de fundición de aluminio o de aluminio de perfil extruido y los resortes

mecánicos de acero— son, principalmente, de material reciclado. Así, se obtiene una estructura con unas proporciones y un peso óptimos para la manipulación, además de un producto resistente hecho de materiales 100 % reciclables. Las cuatro ruedas bloqueables son de poliamida tintada y resistente a las roturas; además, son reciclables y muy duraderas.

- Los tableros de las mesas están fabricados con virutas laminadas y los cantos son de madera maciza. La superficie del tablero se recubre de materiales naturales como linóleo, chapa de madera laminada o auténtica. Los tableros con madera chapada están tratados con una capa protectora de barniz con bajo contenido en disolventes. El perfil contra golpes integrado es de polipropileno y protege los cantos y evita daños.
- Las piezas del armazón y los tableros están atornilladas, así que se pueden desmontar y reacondicionar o cambiar si se desgastan.

La mesa plegable Confair abre un mundo nuevo de posibilidades a la hora de concebir, diseñar y aprovechar las salas de conferencias ahorrando energía y material. Más allá de la durabilidad, la calidad y el diseño ecológico del producto, también mejora el rendimiento ecológico de los inmuebles.

### Cronología del desarrollo socioecológico de Wilkhahn

- 2019/2020 Premio Architects' Challenge Award tras ganar el Cradle-to-Cradle Challenge
- 2018 La persona responsable de asuntos medioambientales de Wilkhahn recibe el premio medioambiental del círculo de trabajo para la gestión empresarial ecológica B.A.U.M.; galardón otorgado por la Alianza para la Sostenibilidad de la Baja Sajonia
- 2013 Conexión a la red de suministro de calefacción urbana de una planta de biogás cercana
- 2012 La silla de oficina ON recibe el premio alemán Bundespreis Ecodesign
- 2009 Firma del acuerdo marco con la federación sindical ICM (Internacional de Trabajadores de la Construcción y la Madera) para que Wilkhahn y sus proveedores cumplan las normas laborales básicas de la OIT a nivel mundial y se lleven a cabo controles internos y auditorías externas de IG Metall
- 2008 Se pone en marcha un sistema de cogeneración energética con central calefactora basado en el uso de materias primas renovables
- 2001 Primera empresa del estado de la Baja Sajonia certificada según los estándares medioambientales europeos EMAS 2
- 2000 Publicación de uno de los primeros informes de sostenibilidad en el sector de las empresas medianas
- 1997 Premio Corporate Conscience Award del Council on Economic Priorities, Nueva York
- 1996 Premio de la fundación medioambiental alemana Deutsche Bundesstiftung Umwelt
- 1992 Primera planta de fabricación diseñada según principios ecológicos y con paneles fotovoltaicos en el tejado; presentación del primer programa de sillas de oficina diseñadas con principios ecológicos en mente
- 1989 Se presenta la declaración de principios ecológicos de Wilkhahn: «El consejo de administración y la dirección han decidido conjuntamente otorgar una gran relevancia a los criterios ecológicos y, ante la duda, darles prioridad frente a los beneficios económicos a corto plazo.»

### Premios y reconocimientos



Los premios se otorgan a ciertas variantes del producto.

## Información medioambiental del producto.

### Mesa plegable Confair. Responsabilidad del producto.

Wilkhahn

La relevancia y la sostenibilidad, la calidad de los materiales y la forma forma son parte de nuestra propuesta contra el modelo de consumo de usar y tirar. Por ello, nuestro concepto sigue unos principios rectores claros:



#### 1. Evitar: cuanto más dure, mejor

Este es el lema que seguimos para diseñar nuestros productos. Lo logramos a través de:

- innovaciones significativas y útiles que hacen la vida más fácil y placentera a largo plazo;
- unos materiales de calidad duraderos, unas superficies y soluciones técnicas con valor garantizado incluso al cabo de muchos años;
- un diseño único, atemporal y equilibrado con el potencial de convertirse en un clásico.



#### 2. Reducir: menos es más

Esto es, para nosotros, mucho más que un simple principio de diseño. Para ello, nos centramos en:

- emplear menos materiales para facilitar el uso y preservar los recursos;
- el uso eficiente de la energía en la producción; por ejemplo, usando la red de calefacción urbana y la recuperación de calor en la producción;
- la reducción de emisiones de CO<sub>2</sub>, por ejemplo mediante el uso de energía solar y fuentes de energía renovables.



#### 3. Reciclar: reutilizar y reparar

Este principio persigue el objetivo de reutilizar todo el producto o sus partes y, en última instancia, reciclarlo. Lo conseguimos gracias a:

- la modularidad de nuestros productos. Las piezas que se desgastan se pueden reemplazar, arreglar o actualizar (por ejemplo: apoyabrazos, fundas, tapizados y superficies);
- unas conexiones estructurales desmontables que permiten reparaciones sencillas;
- materiales lo más puros posibles con un etiquetado claro como requisito importante para su reciclaje.



#### 4. Equidad: la responsabilidad en el „cómo“

Para nosotros, la responsabilidad ambiental y social son dos caras de la misma moneda. La protección de la salud, las calificaciones, la participación igualitaria y los salarios justos son parte integral de nuestra cultura corporativa. Por ello, nos comprometemos activamente con la mejora de las condiciones laborales de nuestros proveedores y clientes en todos el mundo. Con este fin, Wilkhahn se ha adherido al Pacto Mundial y ha firmado un acuerdo marco con la Organización Internacional del Trabajo (OIT) por el respeto y reconocimiento global de los intereses de los trabajadores.

# Información medioambiental del producto.

## Mesa plegable Confair. Información medioambiental del producto.

### Principios rectores.

#### Un diseño de productos sostenible

Queremos diseñar productos duraderos para, así, aumentar su valor y reducir los residuos. „Menos es más“ o „reducir al máximo“ son los lemas que aplicamos y redefinimos en Wilkhahn a la hora de diseñar un nuevo producto. Las pautas de diseño ecológicas son esenciales en el desarrollo de nuestros productos.

#### Una cooperación justa

Nosotros ponemos a las personas primero. Esto implica un liderazgo cooperativo que entiende a los empleados como parte intrínseca de la gestión dentro de la estructura de la empresa. La participación de los empleados en el éxito de la empresa, el desarrollo de nuevas formas de trabajo como el trabajo en grupo y en proyectos semiautónomos, así como una sincera preocupación por la salud son muestra del compromiso social de Wilkhahn.

#### Responsabilidad medioambiental

Wilkhahn apoya los objetivos de desarrollo sostenible. La cultura corporativa de Wilkhahn se caracteriza por buscar el equilibrio entre los objetivos económicos, ecológicos y sociales para preservar la independencia. Es más, medimos nuestro éxito a través del cumplimiento de los criterios de calidad medioambiental a lo largo de todo el ciclo de vida del producto.

#### Responsabilidad social corporativa: información medioambiental del producto

Usamos el análisis del ciclo de vida (LCA, por sus siglas en inglés) para evaluar el impacto medioambiental de todos nuestros productos durante todo su ciclo de vida, incluida la extracción de materias primas, la fabricación, el uso y la eliminación.



# Wilkhahn



#### Materiales

Evaluación socioecológica de la extracción de materias primas, del proceso de obtención, del uso y de las propiedades de los materiales.



#### Producción

Evaluación socioecológica de los procesos de producción y montaje a través de sistemas de gestión medioambiental y de auditoría social.



#### Uso

Evaluación socioecológica de la fase de uso del producto con los siguientes parámetros: diseño, ergonomía, durabilidad, servicio de atención al cliente y disponibilidad de piezas de recambio.



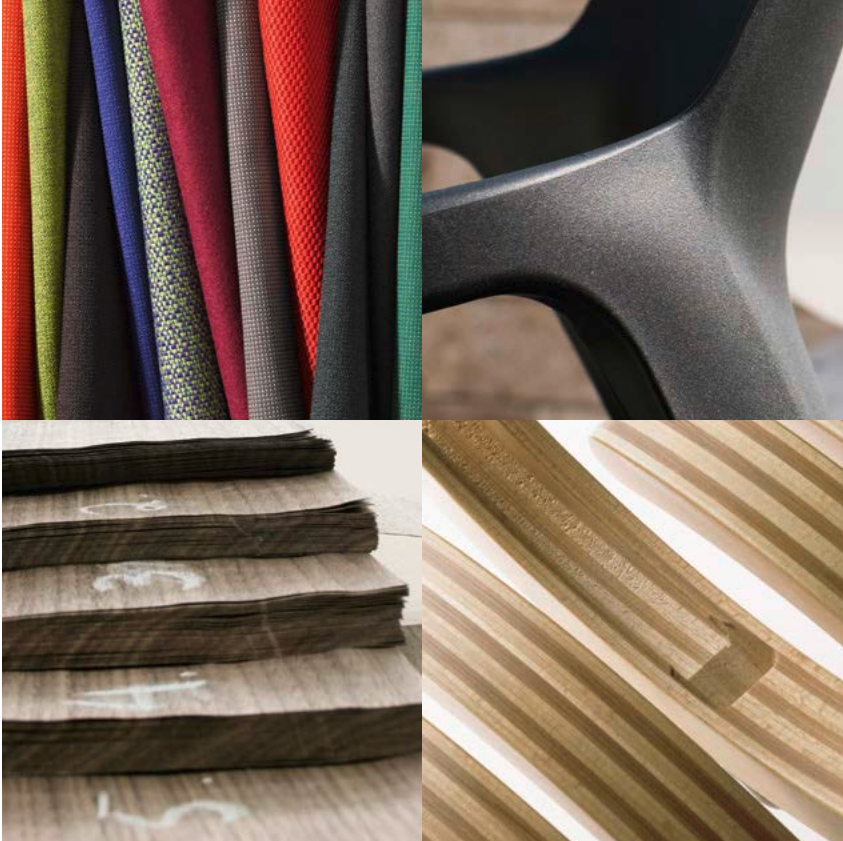
#### Fin del ciclo de vida del producto

Evaluación socioecológica del producto una vez finalizada la fase de uso: desmontaje, reciclaje, eliminación y recuperación del producto.

## Información medioambiental del producto.

### Mesa plegable Confair. Información medioambiental del producto.

Wilkhahn



#### Material.

##### Estándares internacionales de productos y materiales

Contamos con unos altísimos estándares durante todas las fases de desarrollo en lo que respecta a las propiedades de nuestros productos, a la calidad de los materiales y ensamblajes y de nuestro procesamiento. Es por ello que todos los productos de Wilkhahn cumplen con todos los estándares internacionales pertinentes de mobiliario de oficina en cuanto a durabilidad, seguridad y ergonomía. Es más, muchos de nuestros productos cuentan con el sello GS, lo que denota su seguridad, y han sido catalogados como adecuados para su uso en interiores por Greenguard™. Los materiales utilizados por Wilkhahn, como tejidos, cuero, productos derivados de la madera, plásticos y metales, son principalmente fabricados por proveedores altamente especializados. Nuestro departamento de desarrollo especifica las propiedades técnicas y estéticas que deben cumplir los materiales suministrados. Nuestras especificaciones, por ejemplo en cuanto a resistencia, solidez del color, durabilidad y otras propiedades que influyen en la calidad de nuestros productos, están claramente descritas en los estándares internacionales sobre materiales. Se aplica, en general:

- Los materiales textiles y el cuero utilizados por Wilkhahn se obtienen mediante procesos que generan bajas emisiones y contribuyen a una buena calidad del aire en los edificios y en las oficinas.
- Wilkhahn utiliza, cuando es posible, materiales de tapicería ecológicos como lana virgen, corcho y fibras de coco.
- Las espumas de poliuretano de Wilkhahn generalmente no contienen CFC ni retardadores de llama halogenados. Esto contribuye a la protección del clima y es un importante requisito para el reciclaje posterior. Asimismo, los productos de Wilkhahn cumplen con los requisitos especiales de protección contra incendios en edificios públicos, por ejemplo, mediante el uso de tapicerías ignífugas. Los retardadores de llama solo se añaden a las espumas de Wilkhahn cuando es necesario para cumplir con los más altos requisitos de protección contra incendios de nuestros clientes.
- Las superficies de metal con recubrimiento en polvo de los armazones de mesas y sillas son robustas y están fabricadas sin usar disolventes ni metales pesados.
- Las superficies de metal cromado no tienen compuestos de cromo nocivos (según la normativa EN 71-3).

Es importante para Wilkhahn que sus productos, los materiales y los procesos empleados para fabricarlos sean socialmente responsables y respetuosos con el medioambiente. Por lo tanto, también verificamos estos aspectos con nuestros socios dentro de la cadena de suministro a través de auditorías integradas. Para llevar a cabo un control de calidad, evaluamos la mercancía entrante siguiendo unos criterios bien definidos, verificando los materiales antes de que sean procesados por nuestros empleados cualificados para tal fin y sometiendo los resultados de la producción a un estricto control antes de entregarlos al departamento correspondiente.

## Información medioambiental del producto.

### Mesa plegable Confair. Información medioambiental del producto.

Wilkhahn



#### Producción.

##### **Un sistema de gestión integrado**

La sede central de Wilkhahn en Bad Münders (Alemania) está validada por EMAS y cuenta con la certificación ISO 14001. Asimismo, Wilkhahn recomienda a sus proveedores que se certifiquen en consecuencia. El centro de producción principal de Wilkhahn y todos los puntos de venta europeos están certificados según la ISO 9001. A la hora de seleccionar a sus proveedores, Wilkhahn valora una gestión de calidad integral y funcional.

##### **La protección de los recursos hídricos, la gestión de recursos y el uso de fuentes de energía sostenibles**

El agua es un recurso cada vez más importante. Wilkhahn hace todo lo posible para minimizar el consumo de agua en la elaboración de sus productos y no perjudicar la calidad del agua.

Tratamos el agua de proceso para reducir la cantidad de agua residual que necesita de un seguimiento en un 80 %. El sistema de gestión de reciclaje de Wilkhahn incluye la separación, el reciclaje y la eliminación de todos los diferentes tipos de residuos de la producción y de la administración.

Todos los centros de producción de Wilkhahn cumplen las normas laborales y sociales, tal y como exige la OIT (Organización Internacional del Trabajo). Asimismo, exigimos que nuestros proveedores cumplan con estas normas antes de establecer una cooperación.

##### **La sostenibilidad en la cadena de suministro**

Nuestra responsabilidad medioambiental y social no termina en las puertas de nuestra fábrica.

Wilkhahn exige y promueve, en la medida de lo posible, condiciones de trabajo dignas y seguras, así como la inocuidad medioambiental de procesos relevantes para el medioambiente. Para ello, llevamos a cabo evaluaciones periódicas y visitas in situ a los principales proveedores para, así, generar confianza y sostenibilidad a lo largo de toda la cadena de suministro.

##### **Nuestros empleados son nuestros socios**

Nuestra cultura de liderazgo y de participación se basa en la equidad, la confianza y la fiabilidad. Esta cultura nos impulsa a buscar siempre mejoras, también en el ámbito medioambiental. Ya sea a la hora de evitar riesgos laborales, de definir nuevas técnicas de producción o para ahorrar materiales y energía; todos los empleados pueden usar el mecanismo de sugerencias de la empresa en cualquier momento para aportar sus ideas sobre cómo hacer de Wilkhahn una empresa mejor.

##### **Prevención de riesgos laborales**

Wilkhahn cuenta con una amplia gama de medidas para hacer que los puestos de trabajo en la producción sean lo más seguros posibles. Algunas de ellas son:

- la planificación de procesos y lugares de trabajo seguros;
- la organización y la definición de responsabilidades;
- la información sobre los peligros en el lugar de trabajo y las medidas para evitarlos;
- las inspecciones periódicas de las áreas de trabajo para mantener la seguridad y la limpieza
- y el intercambio periódico con el comité de seguridad laboral sobre los peligros potenciales y la prevención sistemática de accidentes.

## Información medioambiental del producto.

### Mesa plegable Confair. Información medioambiental del producto.

Wilkhahn



Uso.

#### La estética y el diseño

Los productos sostenibles deben ser atractivos. La estética atemporal de los productos de Wilkhahn hace que se puedan usar durante mucho tiempo, lo que, a su vez, aumenta su valor. Hoy en día, el trabajo de oficina requiere muchísima flexibilidad en cuanto a espacios, uso, procesos y personas. Se han llevado a cabo estudios recientemente según los cuales la estética también puede afectar directamente la salud.

#### La durabilidad y la garantía

Los diseños duraderos de nuestros productos son nuestra respuesta a un modelo de sociedad basado en el usar y tirar. Es por ello que los productos de Wilkhahn están diseñados para tener una máxima durabilidad, un gran uso y preservar los recursos naturales. Esto incluye una alta calidad expresada a través de la experiencia, la continuidad y la perfección, un diseño atemporal e independiente que fascina por su sencillez y sus líneas pulidas y unas innovaciones pioneras que ofrecen a nuestros clientes un valor agregado permanente en ergonomía y uso. Nuestros productos son intuitivos, fáciles de desmontar y cuentan con componentes intercambiables, lo que garantiza un ahorro de recursos.

#### La calidad del aire y las emisiones contaminantes

La fabricación de los productos de Wilkhahn no emite gases perjudiciales para el medioambiente o la salud. Asimismo, nuestros productos están certificados de acuerdo con el sello estadounidense GREENGUARD Indoor Air Quality™, otorgado a productos cuya fabricación es baja en emisiones.

#### LEED

Las sillas y las mesas de oficina de Wilkhahn ayudan a las empresas a ganar puntos para obtener una certificación LEED (Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental, una certificación del Consejo de la Construcción Verde de Estados Unidos). El Sistema de Calificación de Edificios Verdes de LEED es un sistema de certificación voluntario otorgado a los edificios que ofrecen un ambiente saludable, ahorran agua y energía y cumplen con criterios medioambientales muy altos. Si está interesado, podemos facilitarle más información sobre la certificación LEED y nuestros productos.

## Información medioambiental del producto.

### Mesa plegable Confair. Información medioambiental del producto.

Wilkhahn



El final del ciclo de vida del producto.

#### La recuperación y el reciclaje

Nuestra responsabilidad social no acaba con el uso de nuestros productos, sino que ofrecemos a nuestros clientes amplios servicios de recogida y de reciclaje. Garantizamos la devolución íntegra de los productos en desuso. Una vez devueltos, los productos se desmontan en la fábrica, se clasifican todas las piezas según el material y, si es posible, se envían a reciclar. A través del etiquetado de los materiales, de su no toxicidad y de su facilidad de desmontaje, nos aseguramos que los componentes de los productos de Wilkhahn acaben en ciclos de producción y de materiales descentralizados y locales y que puedan reciclarse y eliminarse correctamente. Esto evita que los productos tengan que recorrer largas distancias en métodos de transporte que consumen energía y que, por tanto, no son ecológicos.

#### El desmontaje y el reciclaje

Todos los componentes de los productos de Wilkhahn se pueden desmontar sin necesidad de destruir las partes. Además, todos los componentes que pesen más de 150 g están etiquetados para garantizar una correcta clasificación de los materiales. No utilizamos ninguna sustancia protectora ni compuestos orgánicos halogenados que impidan el reciclaje de los materiales.

#### Embalaje de transporte reutilizable

Tenemos clientes en más de 90 países que confían en y valoran el mobiliario de oficina de Wilkhahn. Desde hace años, usamos el mínimo material de embalaje necesario para transportar nuestros productos de forma segura. Es más, el cartón del embalaje que usamos está hecho en un 60-78 % de material reciclado. Además, Wilkhahn utiliza mantas textiles y otros materiales de embalaje reutilizables.

## Información medioambiental del producto.

### Mesa plegable Confair. Información medioambiental del producto.

Wilkhahn



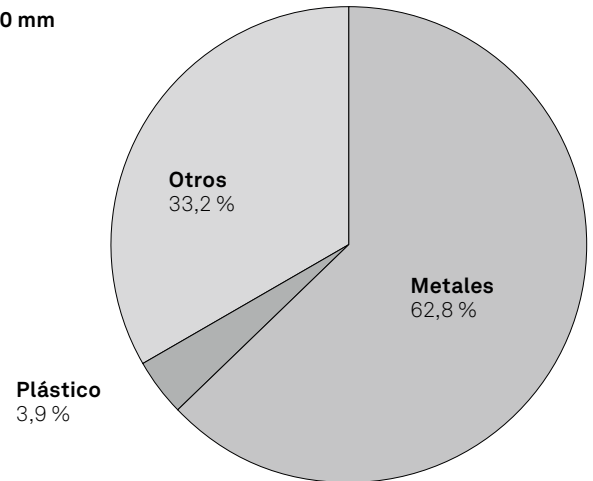
#### Materiales.

##### Composición del material del modelo Confair 440/00, 1800 x 900 mm

	[kg]	[%]
<b>Metales</b>	<b>35,74</b>	<b>62,8</b>
Acero	4,33	7,6
Aluminio	31,41	55,2
Zinc	0,00	0,0
<b>Plástico</b>	<b>2,23</b>	<b>3,9</b>
Polipropileno (PP)	0,08	0,1
Poliamida (PA)	2,13	3,7
Poliuretano (PUR/TPU)	0,02	0,0
<b>Otros</b>	<b>18,89</b>	<b>33,2</b>
Tablero de la mesa (derivados de la madera, madera contrachapada)	18,76	33,0
<b>Peso total</b>	<b>56,90</b>	<b>100,0</b>
<b>Porcentaje reciclado</b>	<b>35,00</b>	<b>62,0</b>
<b>Capacidad de reciclaje</b>	<b>56,77</b>	<b>99,8</b>

No reciclable: Recubrimiento en polvo

Los materiales se someten a controles exhaustivos. Se lleva a cabo un análisis ABC para comprobar el impacto medioambiental y los efectos en la salud de los materiales. No se usan productos químicos no autorizados en la fabricación del producto. Todos los materiales auxiliares y de trabajo quedan registrados, de tal forma que su uso se pueda minimizar o sustituir en caso de que sean nocivos.





## Información medioambiental del producto.

### Mesa plegable Confair. Información medioambiental del producto.

Wilkhahn

#### Certificados del producto/Normas



ANSI/BIFMA X5.5

#### Certificados de la empresa y organizaciones



Mitglied der  
**DGNB**  
Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen  
German Sustainable Building Council



Das Zeichen für  
verantwortungsvolle  
Waldwirtschaft



## Información medioambiental del producto.

Wilkhahn y la sostenibilidad.

# Wilkhahn



Wilkhahn es una empresa con más de un siglo de historia y la sostenibilidad ha sido un elemento fundamental de su filosofía desde hace décadas. La durabilidad, la justicia social, la responsabilidad medioambiental y la vinculación cultural son conceptos que, ya en la década de 1950, se convirtieron en el «leitmotiv» de la empresa. Hoy en día, alrededor del mundo, Wilkhahn es un ejemplo a seguir gracias a los productos de su catálogo, pero también por su moderna filosofía empresarial. Este reconocimiento radica en la virtud de haber identificado los aspectos medioambientales como un elemento indisoluble de toda creación y de todo diseño pensados para el futuro. Asimismo, Wilkhahn ha trabajado siempre en pro de las relaciones sociales y ha hecho hincapié en el papel cultural de las empresas. Esta filosofía es, precisamente, el vínculo más sólido con sus clientes, estén donde estén. ¿Acaso hay algo más hermoso que aunar esfuerzos para crear un futuro más prometedor?

📄 [Haga clic aquí para descargar la declaración medioambiental y el informe de sostenibilidad 2020-2022 \(en inglés\)](#)



## Información medioambiental del producto.

Póngase en contacto con nosotros para obtener más información

# Wilkhahn

Wilkening + Hahne GmbH+Co.KG  
Fritz-Hahne-Str. 8  
31848 Bad Münder  
Alemania  
Tél. : +49 5042 999 100  
contact@wilkhahn.de  
www.wilkhahn.com



Tejado de uno de los cuatro pavellones diseñados por el arquitecto Frei Otto situados en el recinto de la sede de Wilkhahn.  
Foto: Klemens Ortmeyer